

4) Fil-każ fejn il-qorti ta' Stat Membru m'għandha l-ebda ġurisdizzjoni, din għandha tiddikjara ex officio li hija m'għandhiex ġurisdizzjoni, mingħajr m'għandha tirrinwija l-kawża lil qorti oħra. Madankollu, sakemm il-protezzjoni tal-aqwa interessi tal-minuri jehtieġ dan, il-qorti nazzjonali li tiddikjara ex officio li m'għandhiex ġurisdizzjoni għandha tinforma dwar dan, direttament jew permezz tal-intermedjarju tal-awtorità ċentrali mahtur skont l-Artikolu 53 tar-Regolament, il-qorti tal-Istat Membru l-iehor li għandha ġurisdizzjoni.

(<sup>1</sup>) ĠU C 22, 26.01.2008

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tat-23 ta' April 2009 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Oberster Gerichtshof — L-Awstrija) — Falco Privatstiftung, Thomas Rabitsch vs Gisela Weller-Lindhorst**

(Kawża C-533/07) (<sup>1</sup>)

(Ġurisdizzjoni, rikonossiment u eżekuzzjoni ta' sentenzi f'materji ċivili u kummerċjali — Regolament (KE) Nru 44/2001 — Ġurisdizzjoni speċjali — Artikolu 5(1)(a) u t-tieni inċiż tal-Artikolu 5(1)(b) — Kunċett ta' "provvista ta' servizzi" — Konċessjoni ta' drittijiet ta' proprjetà intellettwali)

(2009/C 141/23)

Lingwa tal-kawża: Il-Ġermaniż

#### Qorti tar-rinviju

Oberster Gerichtshof

#### Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Falco Privatstiftung, Thomas Rabitsch

Konvenuta: Gisela Weller-Lindhorst

#### Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — Oberster Gerichtshof — Interpretazzjoni tal-Artikolu 5(1) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 44/2001, tat-22 ta' Diċembru 2000, dwar ġurisdizzjoni u rikonossiment u eżekuzzjoni ta' sentenzi f'materji ċivili u kummerċjali (ĠU L 12, p. 1) — Kunċetti ta' "provvista ta' servizzi" u tal-"post fejn is-servizzi kellhom jiġu pprovduti" — Ġurisdizzjoni fuq kawża rigward il-hlas ta' royalties ta' liċenzja għal użu ta' xogħol mużikali

#### Dispożittiv

1) It-tieni inċiż tal-Artikolu 5(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 44/2001, tat-22 ta' Diċembru 2000, dwar ġurisdizzjoni u rikonossiment u eżekuzzjoni ta' sentenzi f'materji ċivili u kummerċjali, għandu jiġi interpretat fis-sens li kuntratt, li permezz tiegħu l-proprjetarju ta' dritt ta' proprjetà intellettwali jagħti lill-

parti kontraenti l-jedd li tuża dan id-dritt inkambju għal hlas ta' remunerazzjoni, mhuwiex kuntratt ta' provvista ta' servizzi fis-sens ta' din id-dispożizzjoni.

2) Sabiex tiġi stabbilita, skont l-Artikolu 5(1)(a) tar-Regolament Nru 44/2001, il-qorti kompetenti li tiddeċiedi dwar talba għall-hlas ta' remunerazzjoni dovuta abbażi ta' kuntratt li permezz tiegħu l-proprjetarju ta' dritt ta' proprjetà intellettwali jagħti lill-parti kontraenti l-jedd li tuża dan id-dritt, għandha tibqa' ssir referenza għall-prinċipji stabbiliti mill-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja dwar l-Artikolu 5(1) tal-Konvenzjoni tas-27 ta' Settembru 1968, dwar il-ġurisdizzjoni u l-eżekuzzjoni tas-sentenzi ta' natura ċivili u kummerċjali, kif emendata mill-Konvenzjoni, tas-26 ta' Mejju 1989, dwar l-adeżjoni tar-Renju ta' Spanja u tar-Repubblika Portugiża.

(<sup>1</sup>) ĠU C 37 09.02.2008

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tat-23 ta' April 2009 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Wojewódzki Sąd Administracyjny we Wrocławiu — Ir-Repubblika tal-Polonja) — Uwe Rüffler vs Dyrektor Izby Skarbowej we Wrocławiu Ośrodek Zamiejscowy w Wałbrzychu**

(Kawża C-544/07) (<sup>1</sup>)

(Artikolu 18 KE — Leġiżlazzjoni fil-qasam tat-taxxa fuq id-dhul — Tnaqqis tat-taxxa fuq id-dhul bl-ammont ta' kontribuzzjonijiet ta' assigurazzjoni kontra l-mard imhallsa fl-Istat Membru li jimponi t-taxxa — Rifjut ta' tnaqqis bl-ammont ta' kontribuzzjonijiet imhallsa fi Stati Membri oħra)

(2009/C 141/24)

Lingwa tal-kawża: Il-Pollakk

#### Qorti tar-rinviju

Wojewódzki Sąd Administracyjny we Wrocławiu

#### Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Uwe Rüffler

Konvenut: Dyrektor Izby Skarbowej we Wrocławiu Ośrodek Zamiejscowy w Wałbrzychu

#### Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — Wojewódzki Sąd Administracyjny we Wrocławiu (il-Polonja) — Interpretazzjoni tal-Artikolu 12(1) u tal-Artikoli 39(1) u (2) tat-Trattat KE — Leġiżlazzjoni nazzjonali fil-qasam tat-taxxa fuq id-dhul li tillimita t-tnaqqis tal-kontribuzzjonijiet ta' assigurazzjoni kontra l-mard mid-dhul taxxabli biss għal dawk il-kontribuzzjonijiet imhallsa fl-Istat Membru.

**Dispożittiv**

L-Artikolu 18(1) KE jipprekludi leġiżlazzjoni ta' Stat Membru li tissugġetta l-ghoti ta' dritt għal tnaqqis mit-taxxa fuq id-dhul bl-ammont tal-kontribuzzjonijiet ta' assigurazzjoni kontra l-mard imhallsa bil-kundizzjoni li dawn il-kontribuzzjonijiet ikunu thallsu f'dan l-Istat Membru, fuq il-bażi tad-dispożizzjonijiet tad-dritt nazzjonali, u li twassal għar-rifjut tal-ghoti ta' tali benefiċċju fiskali meta l-kontribuzzjonijiet li jistgħu jitnaqqsu mill-ammont ta' taxxa fuq id-dhul dovut f'dan l-Istat Membru jithallsu fil-kuntest ta' skema ta' assigurazzjoni obbligatorja kontra l-mard ta' Stat Membru iehor.

(<sup>1</sup>) ĠU C 37, 9.2.2008

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tat-23 ta' April 2009 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Cour de cassation — Franza) — Copad SA vs Christian Dior couture SA, Vincent Gladel, bhala amministratur ġudizzjarju tas-Société industrielle lingerie (SIL), Société industrielle lingerie (SIL)**

(Kawża C-59/08) (<sup>1</sup>)

**(Direttiva 89/104/KEE — Dritt tat-trade marks — Eżawriment tad-drittijiet tal-proprjetarju tat-trade mark — Kuntratt ta' liċenzja — Bejgħ ta' prodotti koperti bi trade mark bi ksur ta' klawżola tal-kuntratt ta' liċenzja — Nuqqas ta' kunsens tal-proprjetarju tat-trade mark — Bejgħ lil persuni li jbigħu bi prezz inqas — Hsara lir-reputazzjoni tat-trade mark)**

(2009/C 141/25)

Lingwa tal-kawża: Il-Franċiż

**Qorti tar-rinviju**

Cour de cassation

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Copad SA

Konvenuti: Christian Dior couture SA, Vincent Gladel, bhala amministratur ġudizzjarju tas-Société industrielle lingerie (SIL), Société industrielle lingerie (SIL)

**Suġġett**

Talba għal deċiżjoni preliminari — Cour de Cassation (Franza) — Interpretazzjoni tal-Artikoli 5, 7 u 8(2), tal-ewwel Direttiva tal-Kunsill 89/104/KEE, biex jiġu approssimati l-liġijiet tal-Istati Membri dwar it-trade mark (GU 1989, L 40, p. 1) — Kunċett ta' eżawriment tad-drittijiet tal-proprjetarju tat-trade mark — Bejgħ mid-detentur tal-liċenzja, ta' prodotti koperti mit-trade mark bi ksur ta' klawżola tal-kuntratt ta' liċenzja li tipprojbixxi ċerti metodi ta' kummerċjalizzazzjoni — Bejgħ lil bejjiegha bl-ingrossa jew li jbiegħu bi prezz inqas — Hsara magħmula lil prestiġju tat-trade mark — Nuqqas ta' kunsens tal-proprjetarju tat-trade mark

**Dispożittiv**

- 1) L-Artikolu 8(2) tal-ewwel Direttiva tal-Kunsill 89/104/KEE, tal-21 ta' Diċembru 1988, biex jiġu approssimati l-liġijiet tal-Istati Membri dwar it-trade mark, kif emendata bil-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, tat-2 ta' Mejju 1992, għandu jiġi interpretat fis-sens li proprjetarju tat-trade mark jista' jinvoka d-drittijiet mogħtija minn din tal-aħħar kontra detentur tal-liċenzja li jikser klawżola tal-kuntratt ta' liċenzja li tipprojbixxi, għal raġunijiet ta' prestiġju tat-trade mark, il-bejgħ lil persuni li jbigħu bi prezz inqas ta' prodotti bħal dawk inkwistjoni fil-kawża prinċipali, sakemm jiġi stabbilit li dan il-ksur, minhabba ċirkustanzi partikolari għall-kawża prinċipali, iwassal għal hsara lill-attrazzjoni u r-reputazzjoni ta' prestiġju li jagħtu lill-imsemmija prodotti sensazzjoni ta' lussu.
- 2) L-Artikolu 7(1) tad-Direttiva 89/104, kif emendata bil-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, għandu jiġi interpretat fis-sens li t-tqegħid fis-suq ta' prodotti koperti mit-trade mark mid-detentur ta' liċenzja, bi ksur ta' klawżola tal-kuntratt ta' liċenzja, ikun sar mingħajr il-kunsens tal-proprjetarju tat-trade mark, peress li huwa stabbilit li din il-klawżola tikkorrispondi għal wahda minn dawk stipulati fl-Artikolu 8(2) ta' din id-Direttiva.
- 3) Meta t-tqegħid fis-suq ta' prodotti ta' prestiġju mid-detentur ta' liċenzja bi ksur ta' klawżola tal-kuntratt ta' liċenzja xorta għandu jitqies li sar bil-kunsens tal-proprjetarju tat-trade mark, dan tal-aħħar ma jistax jinvoka tali klawżola sabiex jopponi bejgħ mill-ġdid ta' dawn il-prodotti abbażi tal-Artikolu 7(2) tad-Direttiva 89/104, kif emendata bil-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, hliet fil-każ fejn huwa stabbilit, fid-dawl ta' ċirkustanzi partikolari tal-każ, li tali bejgħ mill-ġdid jagħmel hsara lir-reputazzjoni tat-trade mark.

(<sup>1</sup>) ĠU C 92, 12.04.2008.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tat-23 ta' April 2009 (talba għal deċiżjoni preliminari tan-Nógrád Megyei Bíróság — Ir-Repubblika tal-Ungerija) — PARAT Automotive Cabrio Textiltetőket Gyártó Kft. vs Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivata Hatósági Főosztály Észak-magyarországi Kihelyezett Hatósági Osztály**

(Kawża C-74/08) (<sup>1</sup>)

**(Sitt Direttiva tal-VAT — Adeżjoni ta' Stat Membru ġdid — Taxxa relatata max-xiri sussidjat ta' beni kapitali — Dritt għal tnaqqis — Esklużjonijiet previsti minn liġi nazzjonali fil-mument tad-dhul fis-seħh tas-Sitt Direttiva — Possibbiltà għall-Istati Membri li jzommu esklużjonijiet)**

(2009/C 141/26)

Lingwa tal-kawża: L-Ungeriz

**Qorti tar-rinviju**

Nógrád Megyei Bíróság